



INSTITUT ZA JAVNO ZDRAVLJE SRBIJE
„Dr Milan Jovanović-Batut”
Dr Subotića 5, 11000 Beograd, Srbija
<http://www.batut.org.rs>

Telefon centrala: 011-2684-566
Broj računa: 840-624661-88

Faks: 011-2685-735
Matični broj: 07036027

Elektronska pošta: info@batut.org.rs
PIB: 102000930

U skladu sa čl.63 stav 2. Zakona o javnim nabavkama, na pitanja ponuđača vezano za pojašnjenje konkursne dokumentacije, Komisija za javnu nabavku medicinskih uređaja (opreme) u otvorenom postupku JN 2/14, dala je sledeće odgovore:

16 MAY 2014
M. Jovanović

1) PARTIJA 4 – ELISA ispirać

Pitanje 1:

Molimo Vas da nam pojasnite da li se dokazi o tehničkim karakteristikama i kvalitetu ponuđenog dobra mogu dostaviti na engleskom jeziku? Da li se Izjava proizvođača da je ponuđač ovlašćeni prodavac i serviser opreme i Sertifikat serviseru mogu dostaviti na engleskom jeziku?

Odgovor:

Zbog tehničke greške prilikom izrade konkursne dokumentacije, kod Partije 4 – ELISA ispirać izostavljene su odredbe o načinu dokazivanju tehničkih karakteristika za Partiju 4 i dokazima koje je potrebno dostaviti.

U skladu sa odgovorom koji dajemo, biće izmenjena i konkursna dokumentacija u navedenom delu, za Partiju 4 – ELISA ispirać, na strani 18. konkursne dokumentacije:

Ponuđač je u obavezi da uz ponudu dostavi:

- Proizvođačku specifikaciju ili/i originalni katalog proizvođača;
- Originalno i kompletno uputstvo za upotrebu aparata (na engleskom i srpskom jeziku) - u suprotnom ponuda će biti odbijena kao neodgovarajuća.

- Neophodno je da se iz navedenih dokumenata može jasno utvrditi da li ponuđeno dobro ispunjava odnosno poseduje minimalne zahtevane tehničke karakteristike. U dostavljenoj dokumentaciji proizvođača jasno markirati ili obeležiti podatke koji se odnose na zahtevane minimalne tehničke karakteristike odnosno na određen tehnički podatak.
- Ukoliko se iz navedene dostavljene proizvođačke dokumentacije ne može jasno utvrditi da li ponuđeni aparat ispunjava minimum traženih tehničkih karakteristika jer takav podatak nije iskazan u proizvođačkoj dokumentaciji, naručilac će prihvatiti kao validan dokaz **Izjavu proizvođača** da aparat ispunjava tj poseduje određenu tehničku karakteristiku sa preciznim navođenjem iste u izjavi.
- U slučaju dostavljanja Izjave proizvođača o ispunjenosti tehničkih zahteva, izjava mora biti dostavljena u originalnom primerku, overena i potpisana od strane ovlašćenog lica proizvođača i izdata posle objavljivanja poziva za podnošenje ponuda.

U skladu sa navedenim, odgovori su sledeći:

- Proizvođačka specifikacija i/ili originalni katalog proizvođača mogu se dostaviti na engleskom jeziku.

- Originalno i kompletno uputstvo za upotrebu aparata mora se dostaviti i na engleskom i na srpskom jeziku.
- Izjava proizvođača da je ponuđač ovlašćeni prodavac i serviser opreme može se dostaviti na engleskom jeziku.
- Sertifikat servisera može se dostaviti na engleskom jeziku.

Pitanje 2:

Da li je za partiju 4 neophodno dostaviti Uputstvo za upotrebu na srpskom i engleskom jeziku ?

Odgovor:

Odgovor je dat u odgovoru na pitanje 1.



KOMISIJA ZA JAVNU NABAVKU
JN 2/14

Dr Dragana Ivanović, predsednik